

ДОГОВОР

За възлагане на обществена поръчка с предмет:

"Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж за нуждите на Българска федерация по волейбол /БФВ/"

Днес, 17.08.2017 г., в гр.София, между:

СДРУЖЕНИЕ "БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ", гр. София, бул. "Васил Левски" № 75, ЕИК 121268102, представлявано от Данчо Лазаров, Председател на Управителния съвет и представляващ сдружението, наричано по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

АРГУС ТРАВЕЛ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул.Христо Белчев № 3, ЕИК 201655199, представлявано от Николай Шопов в качеството му на Управител, наричан по-долу **"ИЗПЪЛНИТЕЛ"**, от друга страна,

и на основание проведена процедура по чл. 82 ал. 3 и 4 от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка със сключено рамково споразумение № 628/22.06.2017 г. за възлагане на обществена поръчка с предмет: **"Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж за нуждите на Българска федерация по волейбол /БФВ/"**, наричано по-нататък „рамковото споразумение“ и Решение № 711 от 16.08.2017 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, се сключи настоящият договор. Страните се споразумяха за следното:

І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да извършва **Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж за нуждите на Българска федерация по волейбол /БФВ/**, съгласно сключеното рамково споразумение, и:

- Поканата по чл. 82 ал. 4 от ЗОП на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в процедурата по чл. 82, ал. 3 от ЗОП, неразделна част от настоящия договор – Приложение №1;
- Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в процедурата по чл. 82, ал. 3 от ЗОП, неразделна част от настоящия договор – Приложение №2.

(2) Прогнозните самолетни билети, които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да осигури за срока на изпълнение на този договор са, както следва:

- 25 самолетни билета по дестинация София – Баку – София, с едно прекачване, всеки на единична стойност 559,55 лева без ДДС или общо за 13988,75 лева;
- 25 самолетни билета по дестинация София – Любляна – София, с едно прекачване, всеки на единична стойност 559,55 лева без ДДС или общо за 13988,75 лева.
- 7 самолетни билета по дестинация София – Катания – София, с едно прекачване, всеки на единична стойност 559,55 лева без ДДС или общо за 3916,85 лева.

Чл.2. Посочените самолетни билети в Чл.1, ал.2. са прогнозни и **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е длъжен да ги използва в пълния им обем. Конкретните параметри се определят в зависимост от конкретните нужди на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и в рамките на бюджетните му средства.

II. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл.3. (1) Максималната стойност на договора е 31 894,35 (тридесет и една хиляди осемстотин деветдесет и четири лева и 35 стотинки) лева без ДДС или до изчерпване на бюджетния ресурс на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(2) Цените на самолетните билети, обявени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** са посочени в ценовото му предложение - Приложение №2 към настоящия договор.

Чл.4. Предложените цени са крайни. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не дължи и не заплаща допълнителни такси на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Чл.5.(1) След издаване на билетите **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** издава на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** протокол и фактура. При фактурирането се начислява дължимият в момента ДДС, ако е приложимо.

(2) Протоколът трябва да съдържа номер на билета, имената на пътуващия, дати и маршрут на пътуването, наименованието на авиокомпанията и цената на билета.

Чл.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща стойността на издадената фактура в лева, до 20 (двадесет) календарни дни от датата на получаване на фактурата, като превежда дължимата сума по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**: Райфайзен банк, IBAN BG82RZBB9155100175850.

III. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 7. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ извършва услугата, предмет на настоящия договор в срок до 12 /дванадесет/ месеца, считано от датата на сключване на договора.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя самолетните билети по електронен път. При необходимост (по искане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**), или невъзможност за изпращане на електронен билет, поръчаните билети се доставят на хартиен носител по начина и до местата, определени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. Доставка е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 8. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

1. да получи пълно, точно и добросъвестно изпълнение на поръчката съобразно условията на настоящия договор;

2. да проверява по всяко време изпълнението на възложената работа, без да създава пречки на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като има право да изисква отстраняване на пропуските, открити по време на проверките;

3. при констатиране неизпълнение и/или нарушение на задълженията по договора, да поиска своевременното им отстраняване;

4. да не приеме изпълнението по този договор, ако то не съответства в значителна степен по обхват и качество на изискванията му, и не може да бъде изменено, допълнено или преработено;

5. да прекрати този договор едностранно, в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълнява възложеното в обема, срока и при условията на договора.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

1. да осигури на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** необходимите условия за изпълнение на договорните му задължения и да му съдейства за своевременното отстраняване на проблеми, възникнали в процеса на работа, разрешаването на които е от негова компетентност;

2. да изпраща заявките за резервация след сключване на настоящия договор, а заявките за издаване на билети - в срок най-късно до 24 /двадесет и четири/ часа преди пътуването;

3. да оказва съдействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в хода на работата му като предоставя необходимата информация;

4. да уведомява писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за всички обстоятелства от значение за изпълнението на поръчката;

5. да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договореното възнаграждение съгласно условията на договора.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. да получи договореното възнаграждение по реда на раздел II;

2. да изисква пълно съдействие и информация от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при изпълнение на поръчката;

3. да предлага допълнителни услуги за поевтиняване или повишаване на качеството на услугите без да получава отделно възнаграждение за това, когато предвижда такива.

Чл.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. Да извърши услугите в пълен обем съгласно изискванията на Техническата спецификация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и съгласно Техническото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от Рамковото споразумение № 628/22.06.2017 г. и Ценовото предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, неразделна част от настоящия договор.

2. Да изпълни поръчката с грижата на добър стопанин при спазване на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в съответствие с настоящия договор. За тази цел **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да осигури всички финансови, човешки и материални ресурси, необходими за пълното и точно изпълнение на поръчката.

3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да има възможност за приемане и изпълнение на заявки на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за резервации и на заявки на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за издаване на билети в работно и извънработно време, през почивните и празнични дни, като:

3.1. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предоставя самолетни билети по заявени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** дестинации и дати на пътуване, като се избират с приоритет полети с минимален брой прекачвания.

3.2. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да предоставя писмен отговор на заявката за резервация на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** /по e-mail или факс на Възложителя/ в рамките на 24 /двадесет и четири/ часа от получаването ѝ.

4. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да издаде и да достави документите за въздушен превоз /билети/ и документите за карго услуга по електронен път или при необходимост на място, на хартиен носител, на адреса на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, или на друго, посочено от него място, в рамките на 2 /два/ часа от получаване на заявката за издаване на билети.

5. При необходимост **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да прави застраховки за пътуване след заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

6. При условие, че по време на изпълнение на договора **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** достави самолетни билети на стойност по-висока от предложените от него максимални цени, разликата е за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

7. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да осигурява и писмено да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за приложимите тарифи и условия за превоз на свръх багаж, в съответствие с политиката на авиокомпанията, изпълняваща полета.

8. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва при заявка да има възможност да организира и осъществява дейност за превоз на непридружен багаж чрез въздушно карго.

9. Да изпълнява дадените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** указания във връзка с изпълнението на поръчката.

10. Да сключи договор/и за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители и да представи оригинален екземпляр на Възложителя в срок до 3 дни от сключването му/им, когато е приложимо.

11. Да информира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за възникнали проблеми при изпълнението на поръчката и за предприетите мерки за тяхното решаване.

12. Да съхранява оригиналите на всички документи, свързани с изпълнението на настоящия договор в отделно досие, картотекирани по начин, улесняващ проверка.

13. Да води точна и редовна документация и счетоводни отчети, отразяващи изпълнението на договора. Счетоводните отчети и разходи, свързани с договора, трябва да са в съответствие с изискванията на общностното и националното законодателство и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

14. Да издава фактури на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в български лева, като се съобрази с изискванията за форма и съдържание.

Чл.11. (1) Единствено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е отговорен пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за изпълнението на поръчката, включително и при наличието на партньорство.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност във връзка с искове или жалби, вследствие на нарушение на нормативни изисквания от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 12(1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия договор свои задължения с гаранция за добро изпълнение в размер на 5 % /пет процента/ от прогнозната стойността на поръчката без ДДС, която може да бъде:

1. Банкова гаранция, издадена от българска или чуждестранна банка, в полза на Българска Федерация по Волейбол. Банковите гаранции, издадени от чуждестранни банки, следва да са авизирани чрез българска банка, потвърждаваща автентичността на съобщението, в превод на български език. Тя следва:

а) да се представи в оригинал на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** към момента на подписване на настоящия договор;

б) да бъде със срок на валидност по-дълъг с 20 /двадесет/ календарни дни от крайния срок на договора, считано от датата на сключване на настоящия договор;

в) да съдържа задължение на банката – гарант, да извърши плащане при първо писмено искане от бенефициента – **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, деклариращо, че услугите - предмет на договора не са изпълнени съгласно клаузите на настоящия договор. Банковите разходи по откриването и обслужването на банковата гаранция са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, а тези по евентуалното ѝ усвояване - за сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Парична сума, преведена по банкова сметка на БФВ при банка: Уникредит Булбанк АД, IBAN: BG65UNCR96601084608405, BIC: UNCRBGSF.

3. Застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.

(2) В случай че банката, издала гаранцията за изпълнение на договора, бъде обявена в несъстоятелност, или изпадне в неплатежоспособност/свръхзадълженост, или ѝ се отнеме лиценза, или откаже да заплати предявената от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** сума в 3-дневен срок от предявяването, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** има право да поиска, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предостави, в срок до 5 (пет) работни дни от направеното искане, съответната заместваща гаранция от друга банкова институция, съгласувана с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не дължи лихви върху сумите по гаранцията за изпълнение на договора.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се удовлетворява/усвоява гаранцията, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълнява някое от задълженията си по договора, както и когато забави изпълнението на задълженията си по договора с повече от два работни дни.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията по ал.1 в срок от 20 (двадесет) работни дни след приключване изпълнението на договора.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на неговото изпълнение възникне съдебен спор между страните, до приключването му с влязло в сила решение или споразумение.

VII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл.13. По отношение на неизпълнение, дължащо се на непреодолима сила или на непредвидени обстоятелства се прилагат разпоредбите на чл. 306 от Търговския закон.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА. ОТГОВОРНОСТ НА СТРАНИТЕ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ.

Чл.14. (1) Настоящият договор се прекратява с изпълнение на възложената работа съобразно условията му или с изчерпване на бюджетния ресурс.

(2) Настоящият договор може да бъде прекратен:

1. при виновно неизпълнение на задължение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** – едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с писмено уведомление без предизвестие;

2. при виновно неизпълнение на задълженията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** продължило повече от 30 /тридесет/ дни – едностранно от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с писмено уведомление без предизвестие;

3. в случай, че по отношение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възникнат обстоятелствата по чл. 54 и чл. 55 от ЗОП – едностранно от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с писмено уведомление без предизвестие

4. едностранно от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в случаите на констатирани нередности, измама, изпадане в банкрут или конфликт на интереси с писмено уведомление без предизвестие;

5. при пълно или частично неизпълнение или лошо изпълнение на възложените работи, установени с констативен протокол.

Чл.15. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора с уведомление без предизвестие, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му.

Чл.16. В случай, че бъдат установени неправомерно изплатени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** разходи, при виновно неизпълнение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, последният се задължава да възстанови съответните дължими суми в срок от 5 /пет/ работни дни от получаване на искане за това.

Чл.17. При прекратяване на договора на основание чл.14, ал.2, т. 1, 3, 4 и 5, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 20% /двадесет на сто/ от стойността на договора.

Чл.18. Санкциите, предвидени в този раздел не отменят правото на изправната страна по договора да търси обезщетение от виновната страна за понесени загуби и пропуснати ползи във връзка с неизпълнение на условия и/или разпоредби на този договор, надвишаващи размера на неустойката или лихвата.

IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл.19. Всички съобщения и уведомления между страните по този договор ще бъдат в писмена форма. Писмената форма се смята за спазена и когато съобщението е изпратено по факс и/или електронна поща. За изпълнението на този договор страните определят лица за контакти, както следва:

за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**: Валентин Помаков, телефон: 02/ 9026440; e-mail: vpomakov@bvf.bg, адрес: гр.София, ж.к.Изток 1113, ул.Незабравка №25.

за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

1/ Абена Ушагерова – агент продажба самолетни билети, телефон: 02/9883331, 9885470, мобилен телефон: 0888/257518, e-mail: office@argustravelint.com, адрес: гр.София, ул.Христо Белчев 3

2/ Вера Караманова – агент продажба самолетни билети, телефон: 02/988331, 9885470, мобилен телефон: 0899/884844, e-mail: office@argustravelint.com, адрес: гр.София, ул.Христо Белчев 3

Чл.20. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приемат като неразделна част от настоящия договор следното:

1. Поканата по чл. 82 ал.4 от от ЗОП на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ - Приложение № 1

2. Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в процедурата по чл. 82, ал. 3 от ЗОП, неразделна част от настоящия договор – Приложение № 2.

Чл.21. За неуредените в настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото българско законодателство.

Настоящият договор се състави и подписа в два еднообразни екземпляра – един за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
СДРУЖЕНИЕ "БЪЛГАРСКА
ФЕДЕРАЦИЯ ПО ВОЛЕЙБОЛ"



A blue ink signature is written over a circular official stamp. The stamp contains the text "БЪЛГАРСКА ВОЛЕЙБОЛНА ФЕДЕРАЦИЯ" and "BULGARIAN VOLLEYBALL FEDERATION" around a central logo.

ИЗПЪЛНИТЕЛ:
АРГУС ТРАВЕЛ ИНТЕРНЕТЪНЪЛ ЕООД



A blue ink signature is written over a circular official stamp. The stamp contains the text "ARGUS TRAVEL INTERNATIONAL LTD." and "SOFIA" around a central logo.